



# ГОСУДАРСТВЕННЫЕ ЗАКУПКИ

## ДОГОВОР № 06-21

### о закупке услуг небольшой стоимости

Код CPV: 73420000-2

«12» апреля 2021

мун.Комрат

Поставщик услуг «**FLUXPROIECT**» **S.R.L.**, расположенный по адресу: г. Яловены, ул. Николае Бэлческу, 84; тел.: 069212380, e-mail: [fluxproiect@gmail.com](mailto:fluxproiect@gmail.com); ф/к: 1013600030712; в лице директора г-жи Ирины Крещу с одной стороны, и

Закупающий орган «**АГЕНТСТВО РЕГИОНАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ АТО ГАГАУЗИЯ**», расположенный по адресу: мун. Комрат ул. Победа, 50; тел./факс: 0(298)22693, e-mail: [adr.utag@gmail.com](mailto:adr.utag@gmail.com); ф/к: 1016601000153; в лице директора г-на Валерия Яниогло с другой стороны,

совместно (называемые в дальнейшем *Стороны*) заключили настоящий Договор о нижеследующем:

**a. Закупка услуг по разработке предварительного технико-экономического обоснования для строительства региональных водопроводов для обеспечения питьевой водой районов Комрат и Чадыр-Лунга из реки Прут** именуемые в дальнейшем Услуги

**b.** Следующие документы будут считаться неотъемлемой и полной частью Договора:

1. Спецификации услуг и стоимости;
2. Техническое задание;
3. График разработки предварительного технико-экономического обоснования.

**c.** Настоящий Договор будет преобладать над всеми другими составными документами. В случае расхождений или несоответствий между документами, составляющими Договор, приоритет будут иметь документы из вышеуказанного списка.

**d.** В качестве встречного исполнения за платы, которые будут осуществлены Закупающим органом, Поставщик услуг, настоящим обязуется поставить Закупающему органу Услуги и устранить их дефекты в соответствии с положениями Договора во всех аспектах.

**e.** Закупающий орган настоящим обязуется выплатить Поставщику услуг в качестве вознаграждения за оказание услуг, а также устранить их недостатки стоимость Договора или любую другую сумму, которая может быть выплачена в соответствии с положениями Договора в сроки и в порядке, установленном Договором.

#### 1. Предмет Договора

1.1. Поставщик услуг берет на себя обязательство оказать Услуги согласно Спецификации услуг и стоимости, а также Технического задания, которые являются неотъемлемой частью настоящего Договора.

1.2. Закупающий орган обязуется, в свою очередь, оплачивать и получать Услуги, предоставляемые Поставщиком услуг.

#### 2. Сроки и условия предоставления

2.1. Услуга предоставляется Поставщиком услуг в сроки, указанные в графике разработки предварительного технико-экономического обоснования и составит не более **6 (шесть) месяцев** с даты подписания настоящего Договора.

2.2. Услуги считаются оказанными если:

- a) Выполнены в соответствии с приложениями к данному договору;
- b) Закупающий орган не имеет претензий к качеству услуг;
- c) Стороны подписали Акт приема-передачи услуг;
- d) Представлена налоговая накладная на оказанные услуги.

2.3. Оригиналы документов, указанных в подпунктах c) и d) пункта 2.2, должны быть представлены Закупающим органу не позднее момента оказания услуг. Оказание услуг считается завершенным в момент, когда представлены вышеперечисленные документы.

### **3. Стоимость и условия оплаты**

3.1. Стоимость оказываемых Услуг по настоящему Договору устанавливается в молдавских леях и указана в Спецификации услуг и стоимости настоящего Договора.

3.2. Общая сумма настоящего Договора составляет: **192 000,00** (сто девяносто две тысячи) молдавских леев ставка 0 НДС.

3.3. Оплата оказанных Услуг будет производиться в молдавских леях.

3.4. Метод и условия оплаты Закупающим органом:

a) В целях обеспечения разработки предварительного технико-экономического обоснования, Закупающий орган выплатит поставщику аванс в размере 50% от стоимости данного договора. Предоплата будет осуществляться в течение 20 дней с даты проведения первого рабочего заседания и утверждения методологии разработки предварительного технико-экономического обоснования.

b) Второй транш в размере 50% будет оплачен в течение 20 дней после представления финальной версии предварительного технико-экономического обоснования и подписания акта приема-передачи и налоговой накладной.

3.5. Оплата будет производиться банковским переводом на расчетный счет Поставщика, указанный в настоящем Договоре.

### **4. Условия приема-передачи**

4.1. Услуги считаются переданными Поставщиком услуг и принятыми Закупающим органом, в случае, если:

a) объем Услуг соответствует информации, указанной в Спецификации услуг и стоимости, Техническом задании и Графике разработки предварительного технико-экономического обоснования в соответствии с пунктом 2.2 настоящего Договора;

b) качество Услуг соответствует информации, указанной в Спецификации услуг и стоимости, а также Техническому заданию;

4.2. Поставщик услуг обязан представить Закупающему органу один экземпляр оригинала налоговой накладной, одновременно с оказанием Услуг, для выполнения оплаты. За невыполнение Поставщиком услуг данного условия, Закупающий орган оставляет за собой право увеличить срок оплаты, предусмотренный в пункте 3.4, соответственно количеству дней просрочки.

### **5. Стандарты**

5.1. Услуги, оказываемые на основании договора будут соответствовать Техническому заданию.

5.2. Когда не упоминается стандарт либо норматив, соблюдать стандарты или другие положения, принятые в Республике Молдова.

### **6. Обязанности сторон**

6.1. На основании настоящего Договора Поставщиком услуг обязуется:

a) оказывать Услуги на условиях, предусмотренных настоящим Договором;

b) уведомлять Закупающий орган после подписания настоящего Договора, в течение 7 календарных дней, по телефону/факсу или заверенной телеграммой о доступности предоставления Услуг;

c) обеспечить соответствующие условия для получения Услуг Закупающим органом, в установленные



сроки, в соответствии с требованиями настоящего Договора;

d) обеспечить целостность и качество Услуг на протяжении всего периода до их оказания Закупающему органу.

6.2. На основании настоящего Договора Закупающий орган обязуется:

a) принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы Услуги, предоставляемые в соответствии с требованиями настоящего Договора, были оказаны в течение указанного срока;

b) обеспечить оплату оказанных Услуг, соблюдая порядок и сроки, указанные в настоящем Договоре.

### **7. Форс-мажор**

7.1. Стороны освобождаются от ответственности за невыполнение частично или в полном объеме обязательств по настоящему Договору, если это вызвано возникновением форс-мажорных обстоятельств (войны, стихийные бедствия: пожары, наводнения, землетрясения, а также другие обстоятельства, которые не зависят от воли Сторон).

7.2. Сторона, ссылающаяся на форс-мажорные обстоятельства, обязана незамедлительно уведомить (но не позднее 10 дней) другую Сторону о возникновении обстоятельств непреодолимой силы.

7.3. Возникновение форс-мажорных обстоятельств, момент возникновения и продолжительность действия, должны подтверждаться сертификатом, должным образом выданным компетентным органом страны Стороны, ссылающейся на такие обстоятельства.

### **8. Расторжение договора**

8.1. Расторжение Договора может быть осуществлено с обоюдного согласия обеих Сторон.

8.2. Договор может быть расторгнут в одностороннем порядке в случае:

a) Закупающим органом в случае отказа Поставщика услуг поставить Услуги, предусмотренные настоящим Договором;

b) Закупающим органом в случае несоблюдения Поставщиком услуг установленных сроков поставки;

c) Поставщиком услуг в случае несоблюдения Закупающим органом сроков оплаты за Услуги;

d) Поставщиком услуг или Закупающим органом в случае неисполнения какой-либо Стороной претензии, поданной в соответствии с настоящим Договором.

8.3. Сторона, намеревающаяся расторгнуть Договор, обязана сообщить другой Стороне об этом намерении в течение 5 рабочих дней посредством мотивированного уведомления.

8.4. Сторона, получившая уведомление, обязана ответить на него в течение 5 рабочих дней с момента его получения. В случае, если спор не будет разрешен в установленные сроки, Сторона, его инициировавшая, вправе инициировать расторжение.

### **9. Жалобы**

9.1. Претензии относительно качества поставленных Услуг направляются Поставщику услуг в течение 5 рабочих дней с момента обнаружения недостатков качества.

9.2. Поставщик услуг обязан рассмотреть претензии в течение 3 рабочих дней с момента их получения и сообщить Закупающему органу о принятом решении.

9.3. В случае признания претензий, Поставщик услуг будет обязан в 5-дневный срок поставить Закупающему органу дополнительное количество недопоставленных Услуг, а в случае обнаружения несоответствующего качества – заменить либо скорректировать его в соответствии с условиями Договора.

9.4. Поставщик услуг несет ответственность за качество Услуг в предусмотренных пределах, включая и скрытые дефекты.

9.5. В случае отклонения от качества, подтвержденного сертификатом качества, составленным независимой организацией, нейтральной и авторизованной в этом смысле, расходы за простой либо задержку будет нести виновная сторона.

### 10. Заключительные положения:

10.1. Споры, вытекающие из настоящего Договора, будут разрешаться Сторонами путем переговоров. В противном случае они будут переданы на рассмотрение компетентной судебной инстанции в соответствии с законодательством Республики Молдова.

10.2. С момента подписания настоящего Договора все переговоры и документы, составленные ранее, теряют свою юридическую силу.

10.3. Договаривающиеся Стороны вправе на протяжении исполнения договора вносить изменения в положения договора посредством дополнительного акта только в случае возникновения определенных обстоятельств, затрагивающих законные коммерческие интересы сторон, и которые не могли быть предусмотрены в момент заключения договора. Дополнения и изменения к настоящему Договору действительны, только если они были выполнены в письменной форме и подписаны обеими Сторонами.

10.4. Ни одна из Сторон не вправе передать свои права и обязанности, предусмотренные настоящим Договором, третьим лицам, без письменного согласия другой стороны.

10.5. Настоящий Договор заключается в двух экземплярах на русском языке по одному экземпляру для Поставщика услуг и Закупающего органа.

10.6. Настоящий Договор считается заключенным в момент его подписания и будет действительным: *до «31» декабря 2021 г.*




10.7. Настоящий Договор представляет собой добровольное соглашение Сторон и подписан сегодня: *«12» апреля 2021 г.*

10.8. В подтверждение вышеуказанного Стороны подписали настоящий Договор в соответствии с законодательством Республики Молдова в день и год, указанные выше.

### 13. Юридические, почтовые и банковские реквизиты Сторон

Поставщик услуг	Закупающий орган
<p>«FLUXPROIECT» S.R.L. г. Яловены, ул. Николае Бэлческу, 84 ф/к: 1013600030712 IBAN: MD51VI000022246111822MDL BIC VICBMD2X883 BC Victoriabank S.A.</p>	<p>Агентство регионального развития АТО Гагаузия мун.Комрат, ул.Победа, 50 ф/к: 1016601000153 IBAN: MD64ML000000002251450753 BIC MOLDMD2X350 BC Moldinconbank S.A.</p>





### 14. Подписи сторон

Поставщик услуг	Закупающий орган
<p>Подпись уполномоченного лица:</p>  	<p>Подпись уполномоченного лица:</p> <p>М.П.</p> 



Спецификации услуг и стоимости

№	Код CPV	Наименование услуг	Срок поставки	Стоимость (ставка 0 НДС)
1.	73420000-2	Услуги по разработке предварительного технико-экономического обоснования для строительства региональных водопроводов для обеспечения питьевой водой районов Комрат и Чадыр-Лунга из реки Прут	6 месяцев	192 000,00
<b>ВСЕГО, лей (ставка 0 НДС)</b>				<b>192 000,00</b>

Поставщик услуг	Закупающий орган
<p>Подпись уполномоченного лица:</p>  	<p>Подпись уполномоченного лица:</p> <p>М.П.</p>  

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ЗАДАНИЕ

### 1. Cadru general

Cu începere din noiembrie 2020, ADR UTA Găgăuzia, cu suportul financiar al Agenției pentru Cooperare Internațională a Germaniei (GIZ), implementează proiectul "Suport pentru Consiliul Regional pentru Dezvoltare (CRD) din Regiunea de dezvoltare UTA Găgăuzia. Unul dintre obiectivele propuse în cadrul proiectului ține de îmbunătățirea capacităților membrilor CRD de a promova și coordona politicile de dezvoltare regională și aspectele vizate în regiune. Activitățile planificate au scopul de a asigura un suport consultativ specializat pentru inițiativele generate de către CRD pe parcursul activității sale. Una dintre inițiativele lansate de către membrii CRD se referă la necesitatea elaborării studiului de fezabilitate pentru construcția aducțiunilor regionale de apă din râul Prut pentru aprovizionarea cu apă a localităților din raioanele Comrat și Ceadâr-Lunga.

Inițiativa respectivă, contribuie de asemenea la realizarea priorităților stabilite în documentele de planificare la nivel regional. Astfel, în anul 2018 în cadrul Agenției de Dezvoltare Regională UTA Găgăuzia, cu suportul Proiectului GIZ "Modernizarea Serviciilor Publice Locale" a fost elaborat "Programul Regional Sectorial în domeniul alimentării cu apă și canalizare pentru UTA Găgăuzia". Programul a fost aprobat de Consiliul Regional pentru Dezvoltare Regională la 28 martie 2018. Documentul se bazează pe o analiză complexă a situației curente în sector, în concordanță cu principalele documente de dezvoltare strategică națională, regională și locală.

Una dintre prioritățile majore ale Programului Regional Sectorial în domeniul alimentării cu apă și canalizare pentru UTA Găgăuzia pentru perioada 2018-2025 ține de soluționarea problemei calității apei în sistemele centralizate de aprovizionare cu apă din UTA Găgăuzia prin intermediul unei aducțiuni regionale din râul Prut.

În acest context, se propune elaborarea unui studiu de pre-fezabilitate care urmează să ofere fundamentarea tehnico-economică prealabilă pentru construcția aducțiunii regionale de apă din râul Prut pentru localitățile din raioanele Comrat și Ceadâr-Lunga din UTA Găgăuzia.

### 2. Informație cu privire la situația din sector

Calitatea apei livrate în rețelele centralizate din localitățile Comrat și Ceadâr Lunga este nesatisfăcătoare. Alimentarea centralizată cu apă în regiune este asigurată în exclusivitate (100%) din surse subterane. În majoritatea cazurilor, apa captată nu corespunde cerințelor normative privind calitatea apei potabile în Republica Moldova. În mod particular, apele subterane din regiune sunt caracterizate prin depășirea concentrațiilor maxim admisibile la compuși ca: fluor, bor, sodiu și hidrogen sulfurat. De asemenea, apele freatice se caracterizează prin conținut ridicat de nitrați și contaminare microbiană. Totuși, cu siguranță se cunoaște că peste 50% din cei conectați la sistemele centralizate de alimentare cu apă în raioanele Comrat și Ceadâr-Lunga, consumă astăzi apă tehnică.

Deoarece sistemele de alimentare cu apă nu prevăd tratarea apei, apa livrată în cele mai multe cazuri nu este potabilă (datorită contaminării naturale). Dezinfectarea apei cu clor gazos sau dioxid de clor sunt prevăzute doar la unele sisteme de alimentare cu apă (mun. Comrat, mun. Ceadâr-Lunga). Totuși, chiar și în localitățile urbane, apa livrată înregistrează un șir de curențe. Astfel, conform unui studiu din 2016, finanțat de Fundația Est Europeană din Moldova, privind calitatea apei potabile livrate de sistemele centralizate, în localitățile urbane din regiune se înregistrează următoarele depășiri ale limitelor maxim admisibile (LMA):

#### Depășirea LMA în zona urbană

Localitatea urbană	Parametri						
	Nitriți LMA 0,5 mg/l	Bor LMA 0,5 mg/l	Fier LMA 0,3 mg/l	Sodiu LMA 200 mg/l	Sulfati LMA 250 mg/l	Duritate LMA >5 g.g.	Mineralizare LMA 1500 mg/l
mun. Comrat		1,19	0,59	424			1690
mun. Ceadâr-Lunga	1,5	1,36		413	344	0,5	

Sursa: Studiul privind calitatea apei în sudul Republicii Moldova, Fundația Est Europeană, 2016

Conform informațiilor disponibile, următoarele localități au declarat oficial că apa livrată în sistemele centralizate nu corespunde cerințelor și nu poate fi considerată "apă potabilă":

- ✓ Raionul Comrat: 4 localități rurale (s. Beșalma – 5.015 locuitori, s. Chirsova – 7.100 locuitori, s. Dezghingea – 5.216 locuitori și s. Svetlii – 2.000 locuitori);
- ✓ Raionul Ceadâr-Lunga: orașul Ceadâr-Lunga și alte 5 localități rurale (s. Baurci – 8.250 locuitori, s. Cazaclia – 7.272 locuitori, s. Chiriet-Lunga – 2.517 locuitori, s. Gaidar – 4.600 locuitori și s. Joltai – 2.316 locuitori);



O situație specifică se înregistrează în mun. Ceadâr-Lunga, unde (cu asistența Guvernului Turciei) în anul 2006 a fost construită o stație modernă de tratare a apei. Din cauza mai multor factori, inclusiv și a costurilor extrem de mari de operare, această stație nu a funcționat până în prezent.

Totodată, chiar și în localitățile care declară oficial că apa livrată corespunde cerințelor apei potabile, lipsesc certificări și confirmări complete.

Analiza în teritoriu a arătat că de foarte multe ori în procesul de examinare a probelor de către Agenția Națională de Sănătate Publică nu se raportează asupra tuturor parametrilor obligatorii (în conformitate cu Anexa nr. 2 din „Registrul de stat al apelor minerale naturale, potabile și băuturilor nealcoolice îmbuteliate”, aprobat prin Hotărârea Guvernului # 934 din 15.08.2007).

În zonele rurale, tratarea apelor subterane este foarte costisitoare, deoarece ar necesita un număr mare de stații de tratare. Per ansamblu, minimum 67 mii de oameni din regiune (43% din totalul UTA Găgăuzia și peste 50% din populația raioanelor Comrat și Ceadâr-Lunga) nu vor dispune de servicii de alimentare cu apă potabilă, fără aplicarea soluțiilor optime și durabile în sector.

În acest context, o alternativă posibilă pentru regiune ar fi valorificarea surselor de suprafață (r. Prut), în acest sens fiind absolut necesară o regionalizare la scară mare a serviciilor de AAC.

### **3. Scopul activității, sarcinile cheie și activitățile echipei de experți**

#### **3.1 Scopul activității**

Elaborarea unui studiu de pre-fezabilitate pentru necesități, oportunități și soluției optime de construcție și operare a aducțiunilor regionale de apă din râul Prut în localitățile raioanelor Comrat și Ceadâr Lunga (22 localități), în vederea soluționării problemei sistemice privind calitatea apei din sistemele de alimentare centralizată.

#### **3.2 Sarcinile cheie**

Studiul de pre-fezabilitate privind construcția aducțiunilor regionale de apă din râul Prut pentru localitățile raioanelor Ceadâr-Lunga și Comrat va fi elaborat de echipa de experți în colaborare cu grupul de lucru creat în cadrul Agenției de Dezvoltare Regională UTA Găgăuzia.

Studiul de prefezabilitate privind construcția aducțiunilor regionale de apă din râul Prut în localitățile din raioanele Comrat și Ceadâr-Lunga va conține cel puțin următoarele aspecte:

#### **Evaluarea complexă a posibilităților de transportare a apei din râul Prut în localitățile raioanelor Comrat și Ceadâr-Lunga (22 localități):**

- ✓ Analiza situației existente și identificarea deficiențelor legate de captarea și tratarea apei potabile în localitățile din r-nele Ceadâr Lunga și Comrat
- ✓ Evaluarea posibilităților de folosire a prizelor existente de captare a apei din râul Prut
- ✓ Evaluarea variantelor de trasare a aducțiunilor regionale de apă (condițiile geografice și de relief, suprapunerea cu rețelele de infrastructură tehnico-edilitară existente, etc.);
- ✓ Analiza opțiunilor privind tratarea apei (exploatarea capacităților stațiilor de tratare existente sau construcția unei stații de tratare noi).
- ✓ Estimarea costurilor necesare construcției aducțiunilor necesare (variante)
- ✓ Evaluarea opțiunilor de gestiune ulterioară a aducțiunilor regionale;
- ✓ Prognoza costurilor și tarifelor pentru serviciile viitoare (în contextul operării aducțiunilor regionale planificate).

#### **Fundamentarea strategiei de transportare a apei din râul Prut în localitățile din raioanele Comrat și Ceadâr-Lunga (22 localități)**

- ✓ Evaluarea scenariilor posibile de transportare a apei din râul Prut în localitățile din raioanele Comrat și Ceadâr-Lunga (analiza cost-beneficiu);
- ✓ Argumentarea celui mai bun scenariu de transportare a apei din râul Prut în localitățile din raioanele Comrat și Ceadâr-Lunga;
- ✓ Fundamentarea tehnico-economică complexă a construcției conductei regionale de transportare a apei din râul Prut și distribuției în localitățile din raioanele Comrat și Ceadâr-Lunga;

#### **Conținutul orientativ al studiului de prefezabilitate**

Structura și conținutul studiului va fi propusă de către echipa de experți și va fi agreeată cu Grupul de lucru constituit în cadrul Agenției de Dezvoltare Regională UTA Găgăuzia. Acesta însă va cuprinde cel puțin următoarele compartimente:

##### **0. Sumar introductiv**

1. Introducere (obiectul analizei, rezultate așteptate, beneficiari potențiali ș.a.)
2. Prezentarea contextului: politici, strategii, legislație, acorduri relevante
3. Analiza situației existente și identificarea deficiențelor legate de captarea și tratarea apei potabile în localitățile din r-nele Ceadâr Lunga și Comrat
4. Analiza cererii de servicii de aprovizionare cu apă raportată la numărul de locuitori, inclusiv prognoze pe termen mediu și lung privind evoluția numerică a populației (cererea), în scopul justificării necesității proiectării/realizării aducțiunii din r.Prut.



5. Analiza opțiunilor privind construcția aducțiunii din r. Prut și alimentarea cu apă a localităților din r-nele Ceadîr-Lunga și Comrat. Opțiuni privind facilitățile de tratare a apei.
6. Analiza tehnică și financiară a opțiunii selectate pentru construcția aducțiunii din r. Prut (lucrări de construcții necesare, estimarea valorii investițiilor necesare, documente necesare a fi elaborate, ș.a.)
7. Analiza impactului asupra mediului a opțiunii selectate
8. Aspecte instituționale și operaționale (roluri și responsabilități ale APL; instituționalizarea relațiilor dintre operatorii de servicii;)
9. Planul estimativ de implementare (etape de implementare)
10. Recomandări privind dezvoltarea scenariilor/opțiunilor tehnico-economice fezabile selectate pentru a fi studiate ulterior în cadrul studiului de fezabilitate  
ANEXE (scheme grafice, hărți, tabele, calcule ș.a.).

În vederea realizării sarcinilor stabilite de către echipa de experți vor fi realizate un șir de activități după cum urmează:

Nr	Activitatea	Conținutul activității
1.	<b>Atelier de lucru 1</b> Ședință de lansare a activității	Echipa de experți și grupul de lucru vor discuta și agreea metodologia de lucru propusă de către echipa de experți. Se va prezenta conținutul propus al studiului de fezabilitate care va fi agreat de grupul de lucru
2.	Colectarea și analiza datelor relevante	Echipa de experți va efectua colectarea datelor disponibile de la autoritățile publice locale sau de la alte instituții relevante de nivel local regional sau național care sunt necesare pentru efectuarea analizei privind situația din sector. Pentru colectarea datelor, de către echipa de experți vor fi efectuate vizite în teritoriul pentru colectarea informațiilor specifice la fața locului. Va fi efectuată analiza datelor colectate și vor fi elaborate compartimentele studiului de fezabilitate
3.	<b>Atelier de lucru 2</b> pentru prezentarea și discutarea opțiunilor identificate	Echipa de experți va prezenta opțiunile identificate în rezultatul analizelor efectuate și le va consulta cu grupul de lucru în vederea coerenței acestora. În cadrul atelierului de lucru, vor fi examinate obiecțiile și propunerile grupului de lucru cu privire la opțiunile identificate și se va agreea opțiunea cea mai fezabilă.
4.	Elaborarea draft-ului Studiului de fezabilitate	Echipa de experți va efectua analiza tehnică și economică a opțiunii selectate, va estima posibilul impact asupra mediului și va analiza aspectele instituționale și operaționale ale proiectului propus. De asemenea va fi propus planul estimativ de implementare a proiectului.
5.	<b>Atelier de lucru 3</b> pentru prezentarea draft-ului studiului de fezabilitate	Echipa de experți va prezenta versiunea preliminară a studiului de fezabilitate. În cadrul atelierului se vor colecta propunerile și recomandările grupului de lucru.
6.	Redactarea versiunii finale a studiului de fezabilitate	Echipa de experți va redacta versiunea finală a studiului și o va prezenta către ADR UTA Găgăuzia.
7.	Suport în prezentarea studiului în cadrul ședinței CRD	Responsabilii din cadrul ADR vor prezenta spre aprobare studiul elaborat în cadrul unei ședințe ordinare a CRD. Echipa de experți va acorda suport în elaborarea prezentării PowerPoint și va asista specialiștii ADR în procesul de prezentare a documentului (vor oferi comentarii relevante, răspunsuri la întrebări specifice ș.a.)

#### 4. Implementarea misiunii și persoanele de contact

##### 4.1 Descrierea rezultatelor formatul și limba de prezentare.

Nr	Descrierea rezultatelor	Format	Limba
1.	Elaborarea prezentării pentru prima ședință de lucru.	Electronic: ppt	Rusă;
2.	Elaborarea prezentării (Analiza documentelor de planificare, a situației din sector, elaborarea opțiunilor posibile pentru construcția apeductului) pentru atelierul de lucru 2	Electronic: ppt	Rusă;
3.	Versiunea preliminară a studiului de fezabilitate (draft)	Electronic: ppt	Rusă (Română)
4.	Prezentare power point pentru atelierul de lucru 3 (prezentarea draft-ului studiului de fezabilitate)	Electronic: ppt	Rusă;
5.	Studiul de fezabilitate final (inclusiv piesele scrise și desenate) cu anexe.	Electronic: doc;pdf; Versiuni pe hârtie	Rusă; Română 2 exemplare în l. rusă 2 exemplare în l. română
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Alte documente necesare pentru a atinge rezultatul dorit al acestor TdR</li> </ul>			



- Toate calculele tehnice și economice / financiare trebuie furnizate în fișierele Excel originale cu acces nelimitat.

#### 4.2 Cadrul temporar și proceduri de aprobare.

Termenii prezentați au un caracter estimativ și vor fi ajustați în dependență de graficul de execuție prezentat de compania selectată pentru realizarea studiului.

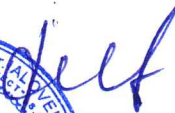


<b>Începutul misiunii</b>	Imediat după anunțarea rezultatelor licitației și semnarea contractului.
<b>Sfârșitul misiunii</b>	Nu mai mult de 6 luni de la data semnării contractului.
<b>Prezentarea draft-urilor documentelor elaborate</b>	<b>Atelierul de lucru 1. Ședința de lansare a activităților.</b> ( <i>termen estimativ 1 aprilie 2021</i> ) - Cu 2 zile înainte de eveniment va fi remis draft-ul prezentării către ADR UTA Găgăuzia.
	<b>Atelier de lucru 2.</b> Elaborarea prezentării opțiunilor identificate ( <i>termen estimativ 1 iunie 2021</i> ) - Cu 3 zile înainte de eveniment va fi remis draft-ul prezentării precum și versiunea textuală a compartimentului studiului de prefzabilitate către ADR UTA Găgăuzia.
	<b>Atelier de lucru 3</b> pentru prezentarea versiunii preliminare a studiului ( <i>termen estimativ: 1 august 2021</i> )
	<b>Prezentarea spre aprobare a studiului în carul ședinței CRD.</b> Prezentarea conceptelor de proiecte posibile și a planului de acțiuni ( <i>termen estimativ: 1 septembrie 2021</i> ) - Cu 3 zile înaintea evenimentului va fi prezentat draft-ul prezentării Power Point către ADR UTA Găgăuzia  - Comentariile asupra documentelor prezentate vor fi remise către experți în formă scrisă în termen de 2 zile lucrătoare de la data primirii documentelor în cazul prezentărilor și 5 zile lucrătoare în cazul compartimentelor textuale
<b>Prezentarea rezultatelor finale a documentelor și prezentărilor elaborate de echipa de experți</b>	- Echipa de experți va examina comentariile și propunerile privind îmbunătățirea documentelor elaborate și va prezenta versiunea finală a documentelor pentru aprobare către ADR UTA Găgăuzia ( <i>termen estimativ: până la 30 septembrie 2021</i> )

#### 5. Achitarea serviciilor:

Plata serviciilor va fi efectuată fără TVA în baza Hotărârii Guvernului nr.246 din 08.04.2010.

Prima tranșă de 50% va fi efectuată după prima ședință de lucru legată de lansarea activității echipei de experți și prezentarea metodologiei activității acestora.

Cea de-a doua tranșă în valoare de 50% rămasă va fi efectuată după prezentarea versiunii finale al Studiului de prefzabilitate și semnarea Actului de acceptare a serviciilor și factura fiscală.

Поставщик услуг	Закупающий орган
<p>Подпись уполномоченного лица:</p>  	<p>Подпись уполномоченного лица:</p>  <p>М.П.</p> 



**PROCES-VERBAL**  
**de predare-primire a serviciilor efectuate**  
**din 02.11.2021**

In conformitate cu Contractul de executare a serviciilor de elaborare a studiului de fezabilitate nr. 06-21 din 12.04.2021

Prin prezentul Proces-verbal de predare-primire a serviciilor de elaborare a studiului de fezabilitate părțile consemnează următoarele:

1. Se confirmă faptul că conform Contractului, **Executantul** transmite, iar **Beneficiarul** preia studiul de fezabilitate (**2 copii în limba română, 2 copii în limba rusă**) conform tabelului de mai jos.

Nr.	Denumirea	Cantitatea	Suma fără TVA, lei
1.	- Studiu de fezabilitate (2 copii în limba română, 2 copii în limba rusă)	4	192000
Total:			192000 (o sută nouăzeci și două mii) lei, 00 bani

2. Lucrările au fost executate în strictă conformitate cu termenii calitativi și cantitativi prevăzuți de Contract, astfel **Părțile** constatând îndeplinirea integrală de către **Executant** a condițiilor Contractului.

3. Prezentul Proces-verbal este parte integrantă a Contractului nominalizat și servește drept temei legal pentru preluarea serviciilor la evidența contabilă a **Beneficiarului** timp de 10 zile din data semnării prezentului Proces-verbal.

4. Prezentul act este redactat în doua exemplare originale, câte unul pentru fiecare **Parte**.

A primit Beneficiarul

Director,  
Agenția de Dezvoltare  
Regională Găgăuzia,  
Donceva Tatiana



A predat Executantul

Administrator,

SRL "FLUXPROIECT"  
Crețu Irina







FACTURĂ FISCALĂ  
НАЛОГОВАЯ НАКЛАДНАЯ

Seria, Nr.  
Серия, №

EAA007519694

<b>Data eliberării / data livrării</b> 02.11.2021 / 02.11.2021 Дата выписки / дата поставки		<b>8. Foaia de parcurs</b> seria: _____ număr: _____ data: _____ Путевой лист серия номер									
<b>9. Transportator</b> Перевозчик		<b>c.f./ nr.TVA</b> / ф.к./ код НДС									
<b>1. Furnizor:</b> FLUXPROIECT S.R.L., ORIALOVENI Alexandru cel Bun nr.5 bl.4 of.44 Cont MD51VI000022246111822MDL, B.C.'VICTORIABANK'S.A. fil.nr.11 Chisinau, VICBMD2X883 Поставщик		<b>c.f./ nr.TVA</b> 1013600030712 / ф.к./ код НДС 6701256									
<b>2. Cumpărător/beneficiar:</b> INSTITUTIA PUBLICA "AGENTIA DE DEZVOLTARE REGIONALA UTA GAGA, MUN.COMRAT Pobeda nr.50 Покупатель/получатель		<b>c.f./ nr.TVA</b> 1016601000153 / ф.к./ код НДС									
<b>3. Delegație</b> seria _____ număr _____ data _____ delegatul _____ Доверенность серия номер дата делегированный		<b>4. Documente anexate</b> Прилагаемые документы									
<b>5. Punct încărcare</b> Пункт погрузки		<b>6. Punct descărcare</b> Пункт разгрузки									
<b>7. Redirișări</b> Переадресовки											
<b>10.1</b> Denumirea mărfurilor/activelor, serviciilor și codul poziției tarifare al mărfii/activului Наименование товаров/активов, услуг и код товарной позиции товара/актива.	<b>10.2</b> Unitate de măsură Единица измерения	<b>10.3</b> Cantitatea mărfurilor/activelor, volumul serviciilor Количество товаров/активов, объем услуг	<b>10.4</b> Preț unitar fără TVA, lei Цена единицы без НДС, лев	<b>10.5</b> Valoarea totală fără TVA, lei Общая сумма без НДС, лев	<b>10.6</b> Cota TVA, % Ставка НДС, %	<b>10.7</b> Suma totală a TVA, lei Общая сумма НДС, лев	<b>10.8</b> Valoarea mărfurilor/activelor, serviciilor, lei Стоимость товаров/активов, услуг, лев	<b>10.9</b> Altă informație Другая информация	<b>10.10</b> Tip ambalaj Тип упаковки	<b>10.11</b> Număr locuri Количество мест	<b>10.12</b> Masa brută, tone Масса брутто, тонн
Servicii de elaborare a studiului de fezabilitate pentru construcția aducțiilor magistrale pentru alimentarea cu apă potabilă a raioanelor Comrat și Ceadir-Lunga din raul Prut.	serv	1	192000.00	192000.00	0	0.00	192000.00				
<b>12. TOTAL (pe factura fiscală) / Всего (по налоговой накладной)</b>				192000.00	X	0.00	192000.00	X	X	X	0.00

**13. Permis eliberarea:** director IRINA CRETU  
Отпуск  
разрешил: \_\_\_\_\_  
Funcția, numele, prenumele, semnătura \ Должность, фамилия, имя, подпись

Aplicată semnătura digitală de către Furnizor \ Применена цифровая подпись Поставщика 02.11.2021

**14. Predat mărfurile/activele (serviciile):** director IRINA CRETU  
Сдал товары/активы (услуги)  
L.Ș.  
M.П  
Funcția, numele, prenumele, semnătura \ Должность, фамилия, имя, подпись

Aplicată semnătura digitală de către Furnizor \ Применена цифровая подпись Поставщика 02.11.2021

**15. Primit mărfurile/activele intermediarul (transportatorul):**  
Принял товары/активы посредник (перевозчик)  
Funcția, numele, prenumele, semnătura \ Должность, фамилия, имя, подпись

**16. Predat mărfurile/activele intermediarul (transportatorul):**  
Сдал товары/активы посредник (перевозчик)  
Funcția, numele, prenumele, semnătura \ Должность, фамилия, имя, подпись

**17. Primit mărfurile/activele (serviciile) cumpărătorul/beneficiarul:** director TATIANA DONCEVA  
Принял товары/активы (услуги) покупатель/получатель  
Funcția, numele, prenumele, semnătura \ Должность, фамилия, имя, подпись

Aplicată semnătura digitală de către Cumpărător \ Применена цифровая подпись Покупателя 03.11.2021

<b>18. Timpul de staționare a mijlocului de transport</b> Время простоя транспортного средства				<b>19. Ruta și distanța de transport, km</b> Маршрут движения и расстояние перевозки, км	
<b>Operația</b> Операция	<b>Ziua, luna, ora, minutele la</b> День, месяц, час, минуты			<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>	
<b>Sosire</b> Прибытия	<b>Plecare</b> Убытия	<b>Staționare</b> Простоя			
<b>Încărcare</b> Погрузка					
<b>Descărcare</b> Разгрузка					
<b>20. Forma de plată</b> Вид оплаты					
<b>21. Mențiuni</b> Отметки					
<b>22. Calculul prestațiilor de transport</b> Расчет транспортных услуг					
<b>4. Documente anexate</b> Прилагаемые документы					